

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ястребов Олег Александрович

Должность: Ректор

Дата подписания: 01.06.2024 11:39:50

Уникальный программный ключ:

ca953a0120d891083f939675078ef1a984ae18a

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»

Институт внешнеэкономической безопасности и таможенного дела

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

38.05.02 ТАМОЖЕННОЕ ДЕЛО

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ТАМОЖЕННЫЙ КОНТРОЛЬ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2024 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» входит в программу специалитета «Таможенный контроль» по направлению 38.05.02 «Таможенное дело» и изучается в 5, 6, 7, 8 семестрах 3, 4 курсов. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 7 разделов и 42 тем и направлена на изучение

Целью освоения дисциплины является формирование и совершенствование иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции, направленной на общение в условиях межличностной и межкультурной профессиональной коммуникации с носителями языка.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами продуктивной и речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1 Владеет взаимосвязанными видами продуктивной и репродуктивной иноязычной речевой деятельности, включая письмо, говорение, чтение, аудирование, перевод; УК-4.2 Владеет иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневно-бытовой сферах иноязычного общения; УК-4.3 Способен использовать иностранный язык в процессе профессиональной деятельности;
ПК-5	Способен определять место и роль таможенных органов в структуре государственного управления при взаимодействии с иными государственными органами и организациями, в том числе международными	ПК-5.2 Осуществляет взаимодействие (в том числе информационно-коммуникационное) с иными государственными органами власти и организациями, в том числе международными;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	Производственная практика; <i>Иностранный язык**</i> ; <i>Русский язык для иностранных студентов**</i> ; Второй иностранный язык (практический курс); Customs aspects of economic integration;	Преддипломная практика;
ПК-5	Способен определять место и роль таможенных органов в структуре государственного управления при взаимодействии с иными государственными органами и организациями, в том числе международными	История таможенного дела и таможенной политики России; Основы таможенного дела; Теория государственного управления; <i>Международное таможенное сотрудничество**</i> ; <i>Таможенная дипломатия**</i> ; Customs aspects of economic integration; <i>Иностранный язык**</i> ; Экономическая безопасность; <i>Таможенные институты защиты прав на объекты интеллектуальной собственности в ЕАЭС**</i> ; <i>Международные конвенции и соглашения**</i> ; <i>Русский язык для иностранных студентов**</i> ; Второй иностранный язык (практический курс); Учебная практика;	Преддипломная практика;

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составляет «8» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)			
			5	6	7	8
Контактная работа, ак.ч.	144		36	36	36	36
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	144		36	36	36	36
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	108		27	27	27	27
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	36		9	9	9	9
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	288	72	72	72	72
	зач.ед.	8	2	2	2	2

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составляет «8» зачетных единиц.

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очно-заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)			
			5	6	7	8
Контактная работа, ак.ч.	68		17	17	17	17
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	68		17	17	17	17
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	184		46	46	46	46
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	36		9	9	9	9
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	288	72	72	72	72
	зач.ед.	8	2	2	2	2

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составляет «8» зачетных единиц.

Таблица 4.3. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)			
			5	6	7	8
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	28		6	6	8	8
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	28		6	6	8	8
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	248		63	63	61	61
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	12		3	3	3	3
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	288	72	72	72	72
	зач.ед.	8	2	2	2	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Английский язык	1.1	International trade. Грамматика: выражения времени с предлогами in, on, at; зависимые предлоги. Лексика: темы «производство и обработка платежей», «кредит и страхование», «деловые сделки»	СЗ
		1.2	Building a career. Грамматика: обзор настоящего, прошедшего и будущего времени. Лексика: тема «образование и карьера»; словосочетания на тему «образование и спонсирование»; глаголы для резюме.	СЗ
		1.3	Information. Грамматика: сравнительная и превосходная степени сравнения прилагательных; вежливые просьбы и ответы. Лексика: тема «информационные системы»; сравнения.	СЗ
		1.4	Quality. Грамматика: пассивный залог и конструкция have something done. Лексика: прилагательные и словосочетания на тему «качество»; словообразование.	СЗ
		1.5	Feedback. Грамматика: Модальные глаголы + have + прошедшее причастие; 3 условное предложение; used to, be/get used to. Лексика: тема «характер»; разговорные выражения; тема «управление проектами»	СЗ
Раздел 2	ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК	2.1	Conceptos de la comunicación profesional y empresarial. Elementos de la comunicación. Criterios para la comunicación exitosa. Imagen empresarial y las principales formas de su expresión.	СЗ
		2.2	Formas del habla y comunicación empresarial. La disputa como una especie de comunicación empresarial. Reglas de conducta y discurso en conflicto.	СЗ
		2.3	Entrevista de trabajo. Planificación de la presentación// Tipos de preguntas. Modelos de respuestas para superar objeciones	СЗ
		2.4	Convesación telefónica. Etiqueta de contacto telefónico// Formular preguntas	СЗ
		2.5	Correspondencia comercial. Tipos de cartas. Carta de solicitud/ oferta/ pedidos/ envío	СЗ
		2.6	Reglas de correspondencia comercial. Tiempo de respuesta a la carta. Cancelación de pedidos y envíos.	СЗ
Раздел 3	ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК	3.1	Понятие профессиональной и деловой коммуникации. Грамматика: элементы коммуникации, критерии успешной коммуникации	СЗ
		3.2	Формы речевой профессиональной коммуникации.	СЗ
		3.3	Интервью при устройстве на работу, . вопросы интервьюеров и ответы на них.	СЗ
		3.4	Презентации: планирование презентации, типы вопросов, модели ответов на вопросы и преодоления возражений, завершение презентации	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
		3.5	Культура ведения телефонного разговора, речевой этикет телефонного контакта.	СЗ
		3.6	Деловая корреспонденция: деловое письмо (запрос, предложение, заказы и аннулирование заказов, упаковка и отправка, отгрузка).	СЗ
Раздел 4	ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК	4.1	Entriamo in azienda. La presentazione formale e informale. La lettera formale. La lettera di accompagnamento.	СЗ
		4.2	Pubblicità. La pubblicità. Discutere e stabilire le esigenze. Richiesta di informazioni.	СЗ
		4.3	Il viaggio d'affari. Programmare e organizzare un viaggio. Cercare e chiedere informazioni.	СЗ
		4.4	Visita a una ditta. Accogliere un ospite. Discussione formale e informale. Arrivare a un accordo.	СЗ
		4.5	Questioni di soldi. Metodi di pagamento. Settori di attività.	СЗ
		4.6	Merci in viaggio. Trasporti e imballaggi. Organizzare la spedizione.	СЗ
Раздел 5	НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК	5.1	Понятие профессиональной и деловой коммуникации. Речевой этикет.	СЗ
		5.2	Формы речевой профессиональной коммуникации.	СЗ
		5.3	Интервью при устройстве на работу. Bewerbung. Vorstellungsgespräch	СЗ
		5.4	Презентации. Презентация предприятия. Презентация продукта.	СЗ
		5.5	Культура ведения телефонного разговора.	СЗ
		5.6	Деловая корреспонденция. Деловое письмо (запрос, предложение, заказы и аннулирование заказов, упаковка и отправка, отгрузка).	СЗ
Раздел 6	КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК	6.1	收入与消费	СЗ
		6.2	价格与价值	СЗ
		6.3	供给与需求	СЗ
		6.4	龙都与竞争	СЗ
		6.5	成本与利润	СЗ
		6.6	宏观调控	СЗ
		6.7	经济危机与通货膨胀	СЗ
		6.8	经济全球化	СЗ
Раздел 7	КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК	7.1	Лексика по теме "Роль планирования в нашей жизни". ЛГК - 도록, -는다고 /ㄴ다고/다고 해서. Развитие навыков устной и письменной речи на основе услышанного	СЗ
		7.2	일상의 문제 Лексика по теме "Общение в коллективе" ЛГК -어서야 .어디 ...겠어요?, 는다고/ㄴ다고 해도/	СЗ
		7.3	현대 한국의 문화 Лексика по теме " Особенности общения по телефону" . ЛГК - 는다고들/-ㄴ다고들/다고들 하다, -건-건	СЗ
		7.4	시간과 변화 Лексика по теме " Права человека" .ЛГК -으로/로 인해,에/에게 달려있다.	СЗ
		7.5	지식과 사회 Лексика по теме "Интернет" ЛГК - 마치 -는 것 처럼, - 는다고	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

- АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК
 - Evans Virginia. Allison John. The Business 2.0 [Текст] : B2+Upper Intermediate Student's Book / J. Allison, J. Townend, P. Emmerson. - Книга на английском языке ; CD-rom. - Oxford : Macmillan, 2020.
- НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК
 - Shritte 2. International [Текст] : Kursbuch+arbeitsbuch / D. Niebisch [и др.]. - Книга на немецком языке. - Munchen : Hueber Verlag, 2019.
- ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК
 - Laura Incalcaterra McLoughlin, Luisa Pla-Lang, Giovanna Schiavo-Rotheneder. Italiano per economisti - edizione aggiornata – Alma Edizioni, 2018.
 - Monica Piantoni, Rosella Bozzone Costa, Luisa Fumagalli. Volentieri! Corso di lingua e cultura italiana. B1-B2. – Loescher Editore, 2021.
 - Maria Chiara Ferro, Natalia Guseva. Affare fatto!: La mediazione russoitaliano in ambito commerciale. – Hoepli, 2020.
- ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК
 - Учебник с диском: Nuevo Espanol en marcha 2 (A2) Libro del alumno+ CD Авт: Francisca Castro, Pilar Diaz, Ignacio Rodero, Carmen Sardinero
 - Рабочая тетрадь с диском: Nuevo Espanol en marcha 2 (A2) Cuaderno de ejercicios + CD Francisca Castro, Pilar Diaz, Ignacio Rodero, Carmen Sardinero
- ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК
 - В.Н. Луковцева, Н.В. Полякова, Е.В. Паничева, Т.М. Качалина Французский язык для экономистов. Общая экономика ,Le francais economique. Economie Générale, Российский университет дружбы народов, 2019.
 - Dubois A.-L., Tauzin B. Objectif Express 1. Le monde professionnel en français.

Hachette, 2019.

- Cherifi S., Girardeau B., Mistichelli M. Travailler en français en entreprise 2. Les éditions Didier, 2019.

6. КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

- 经贸汉语。阅读教程。北京语言大学出版社，2019

- Г.Я. Дашевская, А.Ф. Кондрашевский: Китайский язык для делового общения, ВКН, 2019

7. КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК

- Чо Хёнсон <Ёнсэ=Енсе> Корейский язык: учебное пособие : [в 6 книгах]/Чон Хиджон [et al.] ; Центр корейс. яз. ун-та Ёнсе. —Сеул: Издательство университета Ёнсэ, 2019 Кн. 4.2. —200-435, [16] с.

- Чон Хиджон <Ёнсэ=Енсе> Корейский язык: учебное пособие : [в 6 книгах]/Чон Хиджон [et al.] ; Центр корейс. яз. ун-та Ёнсе. —Сеул: Издательство университета Ёнсэ, 2019 Кн. 4.1. —2019.

Дополнительная литература:

1. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

- Bowen T. Build Your Business Grammar. – Thomson ELT, 2018.

- Mascull. Business Vocabulary in use. – Cambridge University Press, 2019.

- Rosenberg M. In Business. – Cambridge University Press, 2020.

2. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

- Swerlowa O. Grammatik & Konversation. – Langenscheidt, 2019.

- Hering A., Matussek M. Em Übungsgrammatik. – Hueber, 2019.

3. ИТАЛЬЯНСКИЙ ЯЗЫК

- Daniela Pepe, Giovanni Garelli. Al lavoro! Corso di italiano per stranieri in contesto lavorativo. Livello A2: Volume A2 - Loescher Editore, 2019.

- Равиддин Шамилов: Введение в коммерческий перевод. Итальянский язык. Учебное пособие. – Флинта, 2021 г.

4. ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

- Родригес – Данилевская Е.И., Степунина И.Л., Патрушев А.И. Учебник испанского языка. – Черо, 2019

- Дышлевая Ирина Анатольевна. Курс испанского языка для начинающих [Текст] / И.А. Дышлевая. - 2-е изд., испр. и доп. - СПб. : Юникс, 2020. - 390 с.

5. ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

- A.Georges S. Maigret se fâche. – Просвещение, 2019.

- V.Maurois A. Nouvelles. – М., 2020.

- V.Maurois A. Nouvelles. – М., 2020.

C.Moliere. Le malade imaginaire. – Gallimard, 2019.

- D.Georges S. Malempin. – Gallimard, 2019.

6. КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК

- Болтовская М. А., Репнина Е. К. «Практический курс китайского языка». – М., 2020.

7. КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК

- Корейский язык: справочник по грамматике/О. А. Трофименко. —Москва: Живой язык, 2019. —224 с

- Ли Иртин Русско-корейский и корейско-русский словарь экономической лексики/сост. Ли Иртин. —М.: Изд-во МЦК МГУ, 2020. —608 с.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИК:

<hr/> <i>Должность, БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Сибул Виктория Владимировна <i>Фамилия И.О.</i>
-----------------------------	----------------------	---

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

<hr/> Заведующий кафедрой <i>Должность БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Малюга Елена Николаевна <i>Фамилия И.О.</i>
---	----------------------	---

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

<hr/> Заведующий кафедрой <i>Должность, БУП</i>	<hr/> <i>Подпись</i>	<hr/> Сауренко Татьяна Николаевна <i>Фамилия И.О.</i>
--	----------------------	---